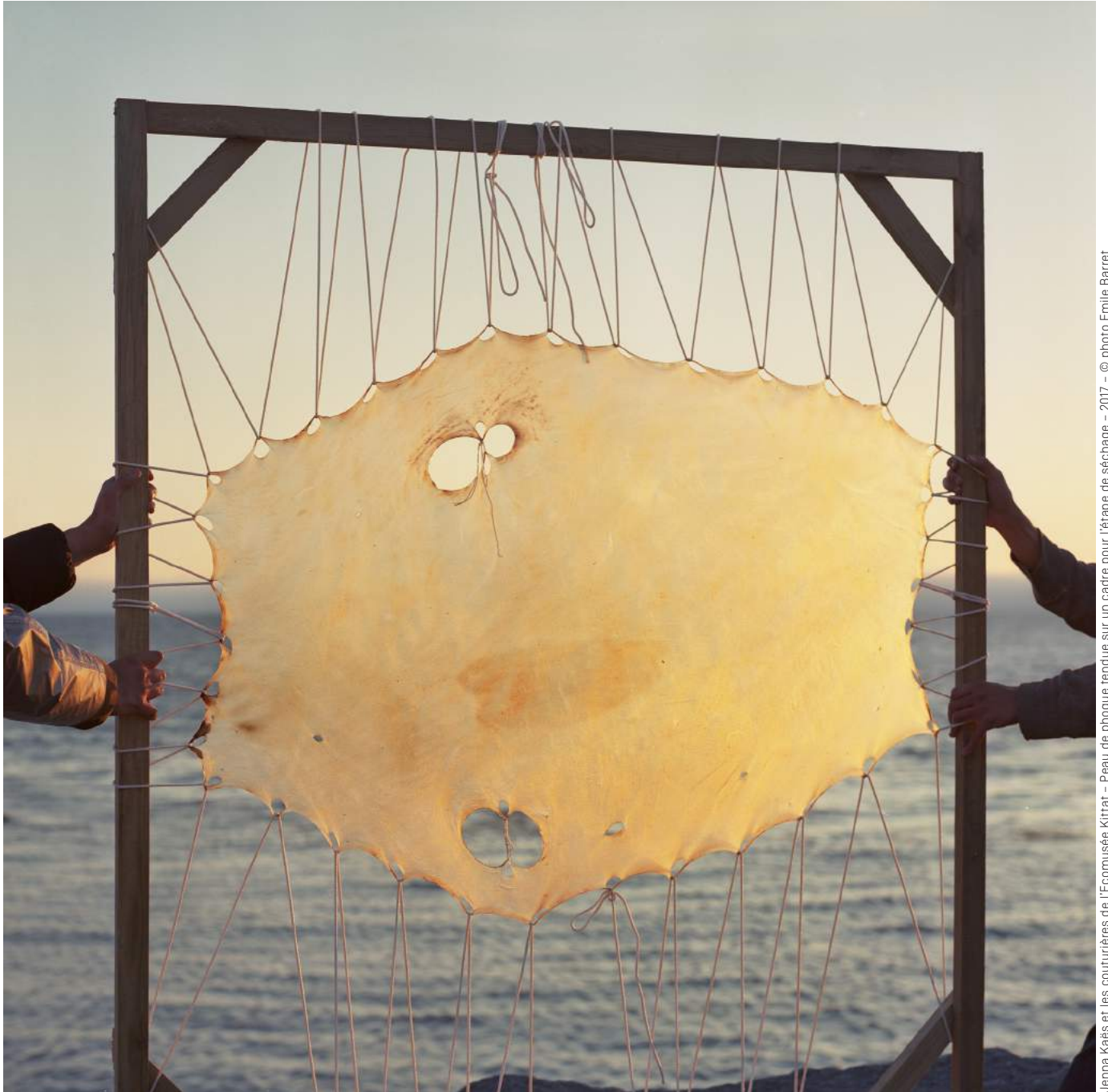




centre d'innovation
et de design
au Grand-Hornu



Jenna Kaës et les couturières de l'Ecomusée Kittat - Peau de phoque tendue sur un cadre pour l'étape de séchage - 2017 - © photo Emile Barret

Dossier de presse

Hors Pistes

Rencontres au Groenland

03.02.19 → 19.05.19

Créé en 2013, *Hors Pistes* organise des résidences et initie des échanges entre artisans et designers du monde entier. Durant un mois, ces derniers mettent en commun leurs compétences, cultures et s'inspirent de l'identité du territoire environnant. Les résidences encouragent la transmission des savoir-faire artisanaux, et posent également la question de leur héritage et devenir, en proposant de nouvelles applications aux techniques traditionnelles. Véritable laboratoire transdisciplinaire, *Hors Pistes* questionne les modes de production habituels et invente des processus de création inédits, hors des sentiers battus. En 2014, le CID avait accueilli la première expérience *Hors Pistes Ouagadougou*. En 2019, il est le premier musée à accueillir la troisième édition du projet : *Hors Pistes - Rencontres au Groenland*.

Cette nouvelle résidence s'est tenue à Nuuk, la capitale du Groenland, une île aux ressources naturelles limitées et au climat rigoureux. Les techniques artisanales tiennent compte de ces contraintes géographiques. La culture inuit découle du territoire qui l'abrite. Les artisans trouvent leur inspiration dans la nature et travaillent des matériaux tels que la pierre, le bois, la terre, la laine, les peaux et les os des animaux qu'ils chassent. Déjà altérée au siècle dernier par les différents échanges avec l'Occident, les traditions culturelles inuits se transforment au contact de la mondialisation. Autrefois indispensables pour la survie, les activités de pêche et de chasse sont aujourd'hui de moins en moins pratiquées affectant les artisanats directement liés, tels que le travail de la peau animale ou la fabrication de kayaks. L'exposition *Hors Pistes - Rencontres au Groenland* invite à découvrir l'artisanat groenlandais, replaçant l'humain au cœur des échanges avec le Groenland. Les expérimentations, prototypes et objets issus des recherches menées pendant la résidence relatent l'unicité de chaque rencontre. L'exposition partage également les histoires nées de ce contexte, et mises en forme par l'équipe éditoriale.

NUUK : 3^e RÉSIDENCE HORS PISTES

L'exposition *Hors Pistes - Rencontres au Groenland* présente les projets issus de la collaboration entre artisans groenlandais et designers internationaux réalisée lors de la résidence Hors Pistes 2017.

Nuuk, capitale du Groenland rassemblant 17000 habitants, est accessible uniquement par la mer ou par le ciel. Les routes s'arrêtent net aux limites de la ville et ne laissent à l'horizon que les montagnes et la mer. Nos regards – qui attendaient le blanc de la neige et des icebergs – découvrent les nuances grises et bleues des roches, les lignes vertes de la végétation basse et les couleurs vives du costume national. La ville est traversée par des silences qui nous feraient penser à un village. Au bout de quelques jours déjà, nous nous surprenons à parler moins et plus bas.

La culture inuit très ancienne a longtemps été préservée car géographiquement isolée. Elle s'est construite en accord avec ce territoire rigoureux. Les contacts récents avec le Danemark, l'Europe et les États-Unis ont transformé – parfois violemment – le mode de vie traditionnel, qui reste néanmoins ancré dans le quotidien de Nuuk.

Après six mois de neige et de quasi-obscrité, les habitants retrouvent avec l'été leur liberté de mouvement et profitent du jour continu. Les paysages qui nous entourent changent sans cesse selon les variations du ciel. Nos habitudes sont remises en question et laissent place à la spontanéité. On se donne peu de rendez-vous. Dès que cela est possible, on se voit, on travaille ensemble. Sans attendre. Demain, il fera peut-être assez beau pour aller en mer ou trop gris pour pouvoir sortir.

Les artistes, les artisans et les designers forment des équipes au gré des rencontres et des envies communes. Chaque jour, ils se dispersent dans la ville, marchent vers les ateliers ou partent à la recherche de matériaux, d'outils et de nouvelles idées. Le cimetière de bateaux devient un lieu de récolte, d'investigation et d'expression. Chaque soir, nous partageons le fruit de nos cueillettes. Le gymnase se transforme en cabinet de curiosités, rassemblant cailloux de toutes les couleurs, fanons de baleines, morceaux de cordages, coques d'oursins, bois flotté, instruments de pêche... Les trouvailles locales forment le décor de notre logement éphémère et nourrissent les inspirations.

Dans les ateliers, personne ne parle sa langue maternelle, l'anglais sert de support aux échanges entre les différentes nationalités et la main se trouve au cœur de la transmission des savoir-faire. Les personnalités se rencontrent et les projets se construisent dans une tentative de comprendre la relation entre la maîtrise d'un geste technique et une tradition artisanale millénaire.

La précision de l'artisanat groenlandais s'est aiguisée de génération en génération en réponse à l'exigence du mode de vie nomade inuit et à la rigueur du territoire ; les techniques de couture assuraient

l'imperméabilité des anoraks, le travail de la peau de phoque permettait la réalisation de vêtements chauds indispensables en hiver, la transformation des rares bois flottés fournissait les kayaks nécessaires pour les activités de chasse et de pêche.

La rareté des matériaux a également marqué les techniques artisanales et devient une question centrale pour les collaborations. Les artisans et les designers parcourent les paysages, utilisent des matériaux naturels ou des rebuts de l'importation. Ces matières racontent le fjord, la rencontre entre la mer et la montagne, entre l'homme et la nature.

En parallèle, l'équipe éditoriale sillonne la ville ; elle écoute, regarde, sent... Le terrain est propice aux découvertes et des moments uniques sont saisis : une vieille dame raconte l'histoire de sa collection de cailloux, une jeune femme chante et danse sur les rochers du port, un conteur partage ses histoires, ... La curiosité des auteurs et des illustrateurs est attirée aussi bien par la nature sauvage, ses odeurs et ses cairns que par le fourmillement des ateliers, leurs bruits caractéristiques et leurs matériaux.

Les échanges se poursuivent à la sortie des ateliers, les artistes et les artisans nous ouvrent les portes de leur maison et nous partageons avec eux les variations de l'été groenlandais. Nous sommes associés aux repas, aux sorties en bateaux, aux anniversaires. Les conversations nous permettent de découvrir le contexte politique et culturel, elles nous révèlent les divergences d'opinions entre Groenlandais sur une possible indépendance du pays. Ces moments de partage nous amènent à questionner l'héritage et le devenir de la société groenlandaise.

ÉQUIPE

- Amandine David - Co-fondatrice & Chargée de la production des résidences
- Marie Douel - Co-fondatrice & Responsable du développement des projets design
- Émile Barret - Photo editor
- Gwendoline Lémeret - Lead graphic designer
- Clémentine Marot - Responsable commerciale
- Lucile Vareilles - Chef de projet et Responsable des expositions
- Cécile Vulliemin - Chef de projet et Responsable des expositions

CARRIÈRE

Carrière s'inspire des textures, des couleurs et des motifs du paysage minéral groenlandais. L'argile locale est mélangée avec de la porcelaine puis modelée au tour. Le mouvement de l'outil et les gestes de la céramiste génèrent un dessin unique pour chaque pièce. Les formes simples des contenants sont en partie découpées, révélant les couches sous-jacentes de motifs. Comme pour les pierres, c'est une fois taillé que la beauté cachée du matériau apparaît.

- Matériaux : mélange de porcelaine et d'argile du Groenland
- Dimensions : ø 8,5 x 13 cm, ø 9 x 13,5 cm, ø 12 x 11,5 cm
- Coralie GOURGUECHON, designer, France
- Kristine SPORE KREUTZMANN, céramiste, artiste, Groenland

FLOATING AROUND MOBILES

Floating Around est le résultat de déambulations dans Nuuk, de journées passées à découvrir les ports et leurs nombreux bateaux. La pêche et la navigation requièrent quantité d'outils au design spécifique. À l'intérieur des cabines, sur le pont, certains sont accrochés, d'autres flottent à la surface de l'eau. En détournant ces éléments de leur contexte d'origine, Ragna Ragnarsdottir questionne la fonction et l'esthétique de ces pièces. *Floating Around mobiles* est une série de trois pièces créées à partir d'objets trouvés dans des bateaux abandonnés.

- Matériaux : objets trouvés, cordes de filets de pêche
- Dimensions : 10 x 60 x 200 cm
- Ragna RAGNARSDOTTIR, Designer, Islande

FLOATING AROUND VASES



© Emile Barret

Floating Around est le résultat de déambulations dans Nuuk, de journées passées à découvrir les ports et leurs nombreux bateaux. La pêche et la navigation requièrent quantité d'outils au design spécifique. À l'intérieur des cabines, sur le pont, certains sont accrochés, d'autres flottent à la surface de l'eau. En détournant ces éléments de leur contexte d'origine, Ragna Ragnarsdottir questionne la fonction et l'esthétique de ces pièces. *Floating Around vases* est une série de céramiques dont la forme s'inspire des flotteurs utilisés par les pêcheurs.

- Matériaux : argile
- Dimensions : ø 20 x 22 cm
- Ragna RAGNARSDOTTIR, Designer, Islande
- Kristine SPORE KREUTZMANN, Céramiste, artiste, Groenland

KNOT. 2491



© Emile Barret

KNOT. 2491 est un duo de structures inspirées par l'univers de la pêche. Comme pour la fabrication des cages à crabes, les filets sont tendus sur des armatures en acier et fixés à l'aide de cordes et de nœuds. Jouant avec les couleurs, les poids et les techniques de l'industrie de pêche, les structures mêlent différentes typologies de mobiliers classiques – table d'appoint, espace de rangement, assise – permettant à l'utilisateur une appropriation libre.

- Matériaux : structures d'acier, cordes et filets de pêche
- Dimensions : 50 x 140 x 70 cm, 35 x 80 x 160 cm
- Thomas LAUGE LAARSEERAQ, Julius Denis BERTHELSEN BOASSEN, noueurs, Groenland
- Frederik BRUMMERSTEDT, fabricant de filets de pêche, Groenland
- Claudi JENSEN, fabricant de filets de pêche, Danemark
- LeviSarha, designers, Belgique / Suisse
- Siunîssok RASK, fabricant de filets de pêche, Groenland
- Avec l'aide d'Allan LARSEN, constructeur de bateau, Danemark

KNOT. 3901

KNOT. 3901 est une série de plateaux qui emprunte les techniques classiques de fabrication des kayaks. Les cerclages sont réalisés à partir de bois de hêtre cintrés dans un bain de vapeur, puis fixés au plateau grâce à des nœuds spécifiques. L'ensemble est peint en utilisant les couleurs des paysages urbains de Nuuk.

- Matériaux : bois, cordes
- Dimensions : ø 33,5 x 3,5 cm, 24,5 x 40 x 3,5 cm
- Thomas LAUGE LAARSEERAQ, Julius Denis BERTHELSEN BOASSEN, noueurs, Groenland
- LeviSarha, designers, Belgique / Suisse
- Avec l'aide de l'atelier de fabrication de kayak de Nuuk, Groenland

OWED TO THE FOG

“It was owing to the fog that night came upon him.”

Owed to the fog est une famille de contenants conçus pour exister les uns dans les autres. L'éventail de couleurs des pièces, du translucide au noir profond, rend hommage aux variations du climat local : la lumière, le brouillard, l'obscurité. Fabriqués à partir de peaux et de boyaux de phoque, ces objets empruntent les techniques précises de couture à la main utilisées pour la fabrication du costume traditionnel groenlandais.

- Matériaux : peaux et boyaux de phoque, fil ciré
- Dimensions : ø 15,5 x 15 cm, ø 32,5 x 15 cm, 15,5 x 34 x 15 cm
- Simón BALLEEN BOTERO, designer, Colombie
- Jenna KAËS, designer, France
- Sara Marie LYBERTH, modéliste et couturière, Groenland
- Johanne MARKUSSEN, tanneuse et couturière, Groenland
- Hanseenaaraq PETERSEN “Nukannguaq”, couturière, Groenland

PASSERS

Deux objets inspirés des croyances chamaniques inuites. La série *Passers* est composée d'une lampe à huile et d'un mobile. L'un sera utilisé lors des six mois d'obscurité, tandis que l'autre répondra à la lumière du jour des six mois ensoleillés. La fonction de *Passers* est symbolique et mystique : ouvrant des portes, accompagnant et montrant le chemin vers le monde magique.

- Matériaux : peaux et boyaux de phoque, fil, métal
- Dimensions : Lampe 13 x 17 x 29,5 cm / Mobile 35 x 70 cm
- Jenna KAËS, designer, France
- Sara Marie LYBERTH, modéliste et couturière, Groenland
- Johanne MARKUSSEN, tanneuse et couturière, Groenland
- Hanseenaaraq PETERSEN "Nukannguaq", couturière, Groenland

QIPERUKKAT



© Emile Barret

“ Au Groenland, il existe des cartes gravées dans le bois décrivant aux nouveaux venus les contours des fjords, et des os sculptés illustrant les Tuplikas [esprits maléfiques] aux non-croyants.

Ensemble avec Lena, nous avons développé notre propre vocabulaire gravé en nous inspirant du langage groenlandais [Kalaallisut] qui se construit par associations d'images. À partir d'idées d'objets que j'avais en tête, j'ai gravé sur trois bois de renne, trois phrases décrivant la fonction et la forme globale d'un service en céramique. De sa lecture et de son interprétation de ces phrases, Lena a modelé une collection de pièces qu'elle a ensuite gravées pour rendre compte de notre dialogue.”

- Matériaux : bois de renne, porcelaine tournée et gravée
- Dimensions : Théière ø 10 x 8,5 cm / Tasses à thé ø 12 x 6,5 cm, 12 x 18 x 17,5 cm / Bols ø 15 x 7 cm, ø 25 x 3 cm
- Amandine DAVID, designer, France
- Lena Augusta OLSEN, céramiste, Groenland
- Sous l'œil avisé de Kim KLEIST ERIKSEN, artiste, sculpteur, musicien, Groenland

SEWING KNOWLEDGE

Ces contenants sont le résultat de l'apprentissage des techniques de fabrication des « Kamik », chaussures traditionnelles faisant partie du costume national groenlandais. Dans cette tentative de découvrir cet artisanat particulier, il y a très peu d'intentions de design, plutôt une envie de suivre les leçons des couturières et l'authenticité de leurs techniques uniques. Le savoir traditionnel se matérialise au cours de la fabrication ; l'artisanat l'emporte sur le dessin et la technique sur la forme. Chaque pièce est réalisée suivant une technique de couture spécifique et utilisant différents types de peaux de phoque.

- Matériaux : fourrure de phoque, cuir de phoque, fil ciré
- Dimensions : ø 17 x 7 cm, 10 x 24 x 17 cm
- Simón BALLEEN BOTERO, designer, Colombie
- Sara Marie LYBERTH, modéliste et couturière, Groenland
- Johanne MARKUSSEN, tanneuse et couturière, Groenland
- Hanseenaaraq PETERSEN "Nukannguaq", couturière, Groenland

TÂQ ILULIAQ

Tâq iluliaq – signifiant iceberg noir en groenlandais – est une collection de bijoux mettant en valeur une pierre commune de Nuuk grâce à une combinaison contrastée avec des bois de renne et du cuir de phoque.

- Matériaux : pierre, cuir de phoque, bois de renne et fanon de baleine
- Dimensions : Bracelets ø 5 x 4 cm / Boucles d'oreilles 1 x 5,5 cm / Bagues ø 2 x 2 cm, ø 2 x 3 cm
- Pauline CLOCHER, designer, France
- Karl GABRIELSON, sculpteur, Groenland
- Peter KRISTIANSEN "Kujooq", artiste, sculpteur, peintre, Groenland
- Lisbeth Karline POULSEN, artiste, Groenland

WELL WISHERS



© Emile Barret

Well Wishers est une exploration de la complexité de l'identité nationale groenlandaise et une réaction au débat actuel sur le passé indigène, l'héritage colonial et l'indépendance à venir. Une famille de quatre pièces qui peuvent être lues comme des drapeaux, des masques ou des tapisseries. Rassemblant des éléments de l'héritage culturel inuit, du costume traditionnel, de la chasse et des traditions chamaniques, ces visages prennent vie pour soulever la question de ce qui est véritablement groenlandais.

Suggérant qu'aucune réponse simple et directe ne peut être donnée, ce projet invite à se pencher sur le passé où une multitude de réponses semblent pouvoir émerger pour l'avenir.

- Matériaux : textile, ruban, corde
- Dimensions : 4 drapeaux, 39 x 69 cm chacun
- Simón BALLEEN BOTERO, designer, Colombie
- Sara Marie LYBERTH, modéliste et couturière, Groenland
- Johanne MARKUSSEN, tanneuse et couturière, Groenland
- Hanseenaaraq PETERSEN "Nukannguaq", couturière, Groenland

ABSENCE

Absence est une fresque peinte sur la façade d'Illorput, le centre social de Nuussuaq (un des quartiers de Nuuk). Il représente un arbre composé de têtes humaines flottant dans la mer. Illorput signifie « notre maison » et l'arbre rend compte de cette idée de « maison » communale qui aide les personnes à s'émanciper en travaillant ensemble et qui assure une forme de refuge.

Il n'y a pas d'arbre dans cette région, aussi ce mur est probablement le seul arbre aux alentours, de même qu'Illorput est le seul espace social. *Absence* fait partie du projet éditorial *driftongue*.

- Matériaux : acrylique sur bois
- Alexandros SIMOPOULOS, artiste, illustrateur, Grèce

STACKS

Une installation qui se déploie dans le cimetière des bateaux. *Stacks* fait partie du projet éditorial *driftongue*.

- Matériaux : dessins au carbone réalisés à même les surfaces brutes des coques en fibres de verre
- Clément FAYDIT, designer graphique, France

SUN AND MOON



© Emile Barret

« *Sun and moon* est une fresque que j'ai peinte sur un ancien réservoir d'essence abandonné entre Nuuk et Nuussuaq. Elle s'inspire d'un conte inuit qui raconte la création du soleil et de la lune. La première raison qui explique le choix de ce thème particulier est le support architectural, idéal pour réaliser une pièce multidimensionnelle qui se compose le long des différents murs de la construction. La narration visuelle ainsi créée peut être lue sous différents angles.

Par ailleurs, j'ai été particulièrement intéressé par cette histoire qui évoque l'environnement groenlandais, en particulier l'inversion entre lumière et obscurité qui s'effectue au cours de l'année. »

- *Sun and moon* fait partie du projet éditorial *driftongue*.
- Matériaux : acrylique
- Dimensions : Deux murs : L15 x H8 m et L20 x H8 m
- Alexandros SIMOPOULOS, artiste, illustrateur, Grèce

DRIFTONGUE



“ *driftongue* découle de notre expérience au sein de la résidence *Hors Pistes Nuuk*, qui a rassemblé des designers internationaux et des artisans groenlandais, pour un mois de recherche et de production.

La première source d'inspiration du projet *driftongue* a été notre fascination pour la singularité des modes de communication groenlandais qui se basent sur l'oralité, la gestuelle, la performance et la transmission. Pour les Inuits, écrire ou dessiner n'a jamais été une nécessité dans la mesure où les pierres, les animaux, les éléments naturels et même le climat portent en eux des signes de langage. La tension provoquée par la domination danoise qui persiste et ne laisse pas de place claire pour une possible indépendance du Groenland, a continué de nourrir notre intérêt. Avec cette publication, nous avons voulu interroger la relation particulière entre réalité et fiction qui en résulte, en mettant en lumière les sentiments d'aliénation, l'économie de mots, la confiance viscérale en la nature, l'immensité du vide et le silence.

Inspirés par *The Tiger's Mind* de Cornelius Cardew et plus largement par les figures du drame antique, *driftongue* est pensé comme une partition ou une pièce de théâtre dans laquelle différentes voix se font entendre entre dialogue interne et échanges collectifs. Pensé comme un objet non linéaire multicouche, plutôt qu'un livre, *driftongue* est un ensemble qui mêle des supports assemblés et des éléments volants [distribution des rôles, livrets avec inserts, leporello, poster, tirages, enregistrements, vidéos, liens vers des sites Internet] imprimés sur des papiers de type, de format et de qualités différents.

En ayant recours à plusieurs médias, la publication explore les histoires ordinaires des habitants, la communication au sein de collaborations multiculturelles et les altérations causées par les processus de fabrication sur la matérialité des objets. Des récits complexes au même titre que des croquis ou de la poésie, le lecteur est amené à manipuler et activer certains éléments — l'expérience devient unique. *driftongue* est ainsi conçu comme un objet modulaire, destiné à être déployé dans l'espace, en particulier à l'occasion d'expositions ou de performances.

Les choix éditoriaux (confrontation, déplacement, addition et hiérarchisation de matériaux, ellipse, jeux sur le caractère caché/dévoilé) révèlent les liens étroits et les recoupements entre pratiques esthétiques, design, vie quotidienne et pensée politique.”

[En cours]

- Clélia COUSSONNET, commissaire d'exposition, éditrice et auteur d'art, France
- Clément FAYDIT, designer graphique, France
- Alexandros SIMOPOULOS, artiste, illustrateur, Grèce

LISTE DES PARTICIPANTS

- Simón BALLEEN BOTERO, designer, COLOMBIE
- Thomas LAUGE LAARSEERAQ, Julius Denis BERTHELSEN BOASSEN, noueur, GROENLAND
- Frederik BRUMMERSTEDT, fabricant de filets de pêche, GROENLAND
- Pauline CLOCHER, designer, FRANCE
- Clelia COUSSONNET, commissaire d'exposition, éditrice et auteur d'art, FRANCE
- Amandine DAVID, designer, FRANCE
- Clément FAYDIT, designer graphique, FRANCE
- Karl GABRIELSON, sculpteur, GROENLAND
- Coralie GOURGUECHON, designer, FRANCE
- Claudi JENSEN, fabricant de filets de pêche, DANEMARK
- Jenna KAËS, designer, FRANCE
- Kim KLEIST ERIKSEN, artiste, sculpteur, musicien, GROENLAND
- Peter KRISTIANSEN "Kujooq", artiste, sculpteur, peintre, GROENLAND
- Allan LARSEN, constructeur de bateau, DANEMARK
- LeviSarha, designers, BELGIQUE / SUISSE
- Sara Marie LYBERTH, modéliste et couturière, GROENLAND
- Johanne MARKUSSEN, tanneuse et couturière, GROENLAND
- L'atelier de fabrication de kayaks de Nuuk, GROENLAND
- Lena Augusta OLSEN, céramiste, GROENLAND
- Lisbeth Karline POULSEN, artiste, GROENLAND
- Hanseenaaraq PETERSEN "Nukannguaq", couturière, GROENLAND
- Ragna RAGNARSDOTTIR, designer, ISLANDE
- Siuníssok RASK, fabricant de filets de pêche, GROENLAND
- Alexandros SIMOPOULOS, artiste, illustrateur, GRÈCE
- Kristine SPORE KREUTZMANN, céramiste, artiste. GROENLAND

CONTACT POUR LA PRESSE

Hélène van den Wildenberg
Caracas Public Relations
+32 (0) 2 560 21 22
+32 (0) 495 22 07 92
info@caracascom.com

Coralie Gourguechon et Kristine
Spore Kreutzmann - Premières
expérimentations - 2017

© photo Emile Barret

Visuels de presse téléchargeables sans code sur
WWW.CARACASCOM.COM



Pauline Clocher, Karl Gabrielson,
Peter Kristansen et Lisbeth Karline –
tâq iluliaq – 2017

© photo Emile Barret



Alexandros Simopoulos – *Absence* –
2017

© photo Emile Barret



PARTENAIRES



KOMMUNEQARFIK SERMERSOOQ



ILLORPUT



MUSÉE DE DESIGN
ET D'ARTS APPLIQUÉS
CONTEMPORAINS

mudac

Cette exposition sera présentée au mudac, Lausanne,
du 10.07 au 10.11.2019, enrichie des éditions Hors pistes précédentes.

- . L'asbl CID - centre d'innovation et de design au Grand-Hornu est subventionnée par la Province de Hainaut.
- . Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles – secteur des arts plastiques.
- . Dans le cadre du 100^e anniversaire de politique culturelle en Hainaut

**CID - centre d'innovation et de design
au Grand-Hornu**

Site du Grand-Hornu
Rue Sainte-Louise 82
B-7301 Hornu

T : +32 (0) 65 65 21 21
F : +32 (0) 65 61 38 97
info.cid@grand-hornu.be

www.cid-grand-hornu.be
www.grand-hornu.eu
www.facebook.com/cidgrandhornu

SERVICE DE LA COMMUNICATION

Massimo Di Emidio
+32 (0) 65 61 39 11
massimo.di_emidio@hainaut.be

CONTACT POUR LA PRESSE

Hélène van den Wildenberg
Caracas Public Relations
+32 (0) 2 560 21 22
+32 (0) 495 22 07 92
info@caracascom.com

PRÉSIDENTE

Fabienne Capot

DIRECTRICE

Marie Pok

HEURES D'OUVERTURE

Tous les jours de 10h à 18h, sauf le lundi.
Le site du Grand-Hornu est fermé les
24, 25, 31 décembre et le 1er janvier.

Les services administratifs peuvent être
jointés tous les jours ouvrables de
8h à 16h30.

PRIX D'ENTRÉE

- Billet combiné Site du Grand-Hornu /
CID / MAC's : 10 €
- Réduction : 2 € ou 6 €
- Tarif groupes (minimum 15 pers.) : 6 €
- Groupes scolaires : 2 €
- Gratuit pour les enfants de moins de
6 ans
- Gratuit le 1^{er} dimanche du mois
- Visite guidée gratuite pour les
individuels du mardi au vendredi à
15h30, le samedi à 11h et 15h30, le
dimanche à 15h et 16h30
- Audio-guidage pour la découverte
du site historique (FR / NL / ALLEM /
ANGL / IT / ES) : 2 €

RÉSERVATIONS

Visites guidées (sur réservation)
des expositions et / ou du site historique
(FR / NL / ALLEM / ANGL).
+32 (0) 65 61 39 02
reservations@grand-hornu.be

LA BRASSERIE DU GRAND-HORNU

+32 (0) 65 61 38 76
brasserie@grand-hornu.be

